Утверждена

Постановлением Правительства № 904

от 31 декабря 2015 г.

**НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА**

**по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016-2020 годы)**

**I. АНАЛИЗ СИТУАЦИИ И ВЫЯВЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ**

**1. ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ РУМЫНСКОГО ЯЗЫКА В УЧРЕЖДЕНИЯХ РАННЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**1.1. Нормативно-правовая база**

В настоящее время в стране функционируют 214 детских садов, в которых 26150 детей-представителей национальных меньшинств. Всего 30% детей имеют возможность изучать румынский язык в детском саду, тогда как остальные начинают изучать его только в первом классе. Создалась ситуация не в пользу детей, так как, по мнению специалистов, именно этот период является самым благоприятным для изучения неродного языка.

Необходимость изучения румынского языка в дошкольном возрасте становится все более актуальной, так как хорошее знание официального языка детьми, которые говорят на других языках, даст им возможность продолжить свое образование на государственном языке, а затем эффективно интегрироваться в профессию. Введение обязательного изучения устного курса в средних, старших и подготовительных группах учреждений раннего образования облегчило бы освоение румынского языка. С этой целью может быть использован успешный опыт многих стран: организационные модели, методологии, а также система оплаты труда педагогических кадров.

Посредством Кодекса Республики Молдова об образовании законодательная база предусматривает обеспечение государством во всех образовательных учреждениях надлежащих условий для изучения румынского языка. Необходимо привести в соответствие нормативную базу для облегчения процесса изучения румынского языка, начиная со средних, старших и подготовительных групп учреждений раннего образования и дополняя ее необходимыми положениями, которые позволили адекватную реализацию эффективных моделей обучения румынскому языку в детских садах.

**1.2. Обеспечение учебно-методического процесса изучения румынского языка на этапе раннего образования**

В дошкольных учреждениях детям предоставляется возможность изучать румынский язык посредством адаптации эффективных методов обучения и использования различных учебных материалов. Необходимо также провести анализ их знаний для разработки концепции и внедрения единой методологии. Для обеспечения качественного процесса обучения румынскому языку в детских садах необходимо обеспечить подготовку педагогических кадров для изучения методики преподавания неродных языков в качестве устных курсов в средних, старших и подготовительных группах, а также разработку необходимых учебно-методологических материалов (дидактические картотеки, аудио- и видеоматериалы, методические пособия и т.д.).

**2. ПРОБЛЕМЫ КАЧЕСТВА ПРОЦЕССА ПРЕПОДАВАНИЯ – ОБУЧЕНИЯ - ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ ПО РУМЫНСКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ КАК УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА**

**2.1. Модернизация документов образовательных политик с целью приведения в соответствие процесса изучения румынского языка с европейскими тенденциями в данной сфере**

В настоящее время изучение румынского языка и литературы осуществляется в 259 образовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств на основании действующих регулируемых документов:

1) Стандарты эффективного обучения румынскому языку и литературе, утвержденные приказом министра просвещения;

2) Рамочные учебные планы, утверждаемые Министерством просвещения для каждого учебного года;

3) Модернизированный куррикулум по румынскому языку и литературе для начального, гимназического и лицейского образования, 2010 г., утвержденный приказом министра просвещения.

Несмотря на то, что дидактическое обеспечение преподавания предмета неплохое, однако уровень владения румынским языком учащимися, которые говорят на других языках, является недостаточным, а в процессе изучения румынского языка выявляются различные проблемы:

• недостаточный функциональный подход в выборе компетенций и содержания обучения;

• направленность на изучение литературы в ущерб коммуникации учащихся;

• недостаточная подготовка учителей (слабое знание румынского языка, недостаточный уровень начальной и непрерывной подготовки);

• отсутствие мотивации у учащихся;

• прием на работу вне зависимости от уровня знания румынского языка и т.д.

Для улучшения качества изучения румынского языка, а также повышения уровня начальной подготовки педагогических кадров необходимо согласовать нормативную базу, касающуюся трудоустройства лиц, с учетом рекомендованного уровня владения языком.

Проекты, реализованные различными неправительственными организациями при финансовой поддержке Фонда Сороса в Молдове, USAID, ICNM OSCE, Совета Европы, голландского фонда CORDAID и т.д., в целях улучшения процесса преподавания государственного языка, создали благоприятные условия для исследования проблемы, непрерывной подготовки кадров, разработки вспомогательных дидактических материалов, создания методических региональных центров, оснащения школьных библиотек соответствующих учреждений словарями, учебными материалами и оборудованием. Эти меры активизировали процесс изучения румынского языка иноязычными учащимися, стимулировали и облегчили работу педагогических кадров.

Тем не менее, несоответствие образовательных политик и нормативно-правовой базы не обеспечивает в полной мере необходимые условия для изучения румынского языка и литературы. Необходимо соотнести документы существующих образовательных политик с положениями Общеевропейской системы уровней владения иностранным языком.

**Дидактическая концепция предмета румынский**

**язык и литература для иноязычных учащихся, обучающихся**

**на языках национальных меньшинств**

Разработка новой дидактической концепции преподавания предмета румынский язык и литература для общеобразовательных учреждений с обучением на языках национальных меньшинств соотнесена с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками и позволяет модернизировать документы образовательных политик, что повысит качество процесса обучения румынскому языку.

**Образовательные стандарты**

В 2011-2012 учебном году были разработаны Стандарты эффективности изучения, документ, который регламентирует цели изучения румынского языка и литературы иноязычными учащимися. Документ является основой в организации и проектировании образовательной деятельности. Хотя за последние 20 лет были предприняты конкретные шаги по улучшению знания государственного языка всеми гражданами страны, но пока ситуация остается сложной. После 9 или 12 лет школьного обучения румынскому языку, сдачи итоговых тестов, многие из выпускников не имеют фактических навыков коммуникации и не готовы для социальной интеграции.

Согласно отчету Агентства по обеспечению качества при Министерстве просвещения, экзаменационные оценки по предмету р*умынский язык и литература* (для иноязычных) в 2015 учебном году представлены следующим образом:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Образовательные уровни** | **Всего кандидатов** | **Средняя оценка** | **Не сдали** |
| Итоговое тестирование в IV классе | 6286 | 7,99 | 62 |
| Выпускной экзамен за гимназический курс | 7156 | 7,21 | 57 |
| Экзамен на степень бакалавра | 3302 | 6,60 | 324 |

В качестве нормативного документа Стандарты приближены к современной концепции, продвигаемой Общеевропейской системой уровней владения иностранным языком. Но все-таки существует необходимость обновления и правильного применения стандартов в процессе преподавания-обучения-оценивания.

**Школьный куррикулум. Ценности и отношения. Компетенции. Содержание**

**Ценности и отношение**

Анализ существующего куррикулума с целью гармонизации с основными национальными и европейскими ценностями показал, что система ценностей, выявленных в гимназическом и лицейском куррикулуме по румынскому языку и литературе (2010 г.), обеспечивает создание реальных предпосылок для формирования/развития языковых коммуникативных компетенций. Содержание куррикулума способствует постепенному формированию учащихся как активных граждан общества, Европы, независимых, знающих, продуктивных, творческих личностей и т.д. ответственных в своих действиях, умеющих строить свои отношения с другими лицами, независимо от различий каждого, и, в первую очередь, развивающих коммуникативную компетенцию по румынскому языку через ценности и для ценностей.

В то же время, сформированная компетенция становится индивидуальной, коллективной, национальной и европейской ценностью, потому что знание одного неродного языка (в данном случае, официального государственного языка) также является одной из ключевых европейских компетенций. Особое место занимают понятия идентичности и интеркультурализма, которые включены в тематику содержания образования еще на этапе начальных классов.

Однако пересмотр куррикулума установил некоторое несоответствие уровня содержания относительно европейских ценностей: обеспечение мира, демократия, многоязычие, свобода выражения мнений, свобода передвижения, плюрализм мнений, защита прав человека, гражданское сознание, сотрудничество, прозрачность, справедливость, толерантность и т.д., которые только частично отражены в куррикулуме. Таким образом, в концепции куррикулума необходимо учесть выявленные недочеты и дополнить содержание образовательными единицами, которые восполнят этот аспект.

**Компетенции**

На следующем этапе доработки куррикулумных документов необходимо подключение к Общеевропейской системе уровней владения иностранными языками, документу, который является основой для изучения народных/ иностранных языков в странах Совета Европы. Согласование с европейским документом предполагает изменение куррикулума в смысле структурных компетенций в соответствии с уровнями, которые описаны в Общеевропейской системе уровней владения иностранными языками. Обновленый куррикулум должнен сосредоточиться на обеспечении формирования компетенций, необходимых для эффективного общения, социолингвистической и профессиональной интеграции граждан, говорящих на других языках. Необходимо пересмотреть структурные подходы к изучению предмета *румынский язык и литература.* Изучение литературы может быть эффективно решено только на лицейском уровне образования, когда учащиеся владеют навыками общения, которые позволят им проводить эту работу.

**Содержание**

Необходима модернизация содержания предмета румынский язык и литература с целью обеспечения адекватности интересов сегодняшних детей и подростков, для их перспективного развития в личном, социальном и профессиональном плане как активных граждан Республики Молдова.

**2.2. Усовершенствование системы оценивания коммуникативных компетенций учащихся в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками**

Тенденция объективного и справедливого оценивания предопределила введение итогового теста (в письменной форме), что является важным этапом в итоговом оценивании, но недостаточным для оценивания реальных компетенций учащихся. Использование разнообразных методов оценивания, в том числе и устной оценки в реальной коммуникации, их связь с уровнями компетенций, установленных в Общеевропейской системе уровней владения иностранными языками, позволит повысить подготовку учащихся по румынскому языку и литературе.

**2.3. Обеспечение образовательного процесса учебниками, учебными и методическими материалами, разработанными на основе стандартов и модернизированного куррикулума**

В период после 1989 года интерес общества к изучению румынского языка значительно возрос. Преподавание румынского языка в доуниверситетском образовании, при тотальном изменении отношения и особом внимании к международным проектам, способствовало разработке нового поколения учебников, которые разрабатываются и издаются как единый комплекс учебников и дидактических материалов (гиды, дидактические карточки, рабочие тетради и т.д.) авторами и издательствами, имеющими опыт в данной области.

Действующие учебники по румынскому языку и литературе (I-XII кл.) должны соответствовать положениям куррикулума и создавать реальные учебные ситуации, адекватные формированию коммуникативной компетенции. В то же время, после обновления куррикулума потребуется разработка нового поколения учебников. Повышение качества преподавания румынского языка может быть достигнуто и посредством использования дополнительных дидактических материалов (электронные дидактические материалы, дидактические карточки оценивания в соответствии с рекомендациями Общеевропейской системы уровней владения иностранными языками, практические материалы для текущей оценки, в частности, устной, аудио/видеозаписи и другие вспомогательные дидактические материалы).

Наиболее слабым звеном образовательного процесса являются школьные библиотеки, которые не располагают или располагают только частично программной литературой в соответствии с содержанием куррикулума (художественная литература, литературные тексты и другого рода), толковыми словарями, словарями синонимов и антонимов, двуязычными словарями, необходимым техническим оснащением (проектор, компьютер и т.д.).

**2.4. Модернизация программ начальной подготовки педагогических кадров**

Важным компонентом в процессе формирования коммуникативной компетенции иноязычных учащихся является обеспечение квалифицированными преподавателями. Потенциал преподавателя румынского языка должен быть разносторонним. Не все учителя имеют соответствующую подготовку, филологическое образование или специальность преподавателя румынского языка и литературы (как неродного). 16% из них являются учителями русского языка (как неродного), испанского, английского, французского и т.д., то есть, они владеют только частично методикой преподавания неродного языка, и не имеют должного уровня знаний для преподавания румынского языка и литературы. В сельской местности в качестве преподавателей работает (1%), кто знает разговорный румынский язык, но не имеет педагогического или филологического образования.

База данных Министерства просвещения, которая ежегодно обновляется, представляет соответствующую статистику. На рисунках 1-3 представлены данные 2014-2015 учебного года. В доуниверситетских образовательных учреждениях работают 962 преподавателя, 53 из которых - молодые специалисты, 164 – пенсионеры, есть 5 вакансий, примерно 745 учителей имеют стаж работы около 17 лет в качестве преподавателей румынского языка и литературы.

Рисунок 1. Возраст педагогических кадров

Рисунок 2. Квалификация преподавателей в соответствии

с дипломом об образовании

По статистике, только 29 учителей (3%) имеют высшую дидактическую степень, 105 учителей (11%) – первую дидактическую степень, 600 преподавателей (62%) – вторую дидактическую степень и 228 учителей (24%) без какой-либо дидактической степени.

Рисунок 3. Дидактические степени преподавателей

Первоначальная подготовка преподавательских кадров осуществляется в шести высших учебных заведениях: Кишиневский государственный педагогический университет имени Иона Крянгэ, Государственный университет имени Алеку Руссо (мун. Бэлць), Государственный университет Молдовы, Кахулский государственный университет имени Богдана Петричейку Хашдэу, Комратский государственный университет, Тараклийский государственный университет. Пять высших учебных заведений осуществляют первоначальную подготовку по двойной специальности: Государственный университет Молдовы, Государственный университет имени Алеко Руссо (мун. Бэлць) - русский язык и литература и румынский язык и литература; Комратский и Тираспольский государственные университеты – румынский язык и литература и английский язык (для иноязычных); в Кишиневском государственном педагогическом университете имени Иона Крянгэ по 3 специальностям: румынский язык и литература и английский язык (для иноязычных), румынский язык и литература и русский язык и литература (для иноязычных), румынский язык и литература и болгарский язык и литература (для иноязычных), при незначительном количестве студентов в этих группах.

К сожалению, можно констатировать, что отсутствует единая методология обучения языков и специализация во всех образовательных учреждениях, которые привлечены к процессу первоначальной подготовки педагогических кадров. Также учреждения не располагают программами первоначальной подготовки по специальностям для дошкольного и начального образования и преподавания нелингвистических дисциплин на румынском языке. Есть необходимость разработки базового учебного плана для всех учреждений высшего образования.

Безотлагательным является решение проблем переподготовки преподавателей учреждений высшего образования по методике преподавания румынского языка и литературы как неродного:

- разнообразие возможностей подготовки для преподавателей университетов;

- переподготовка их посредством обучения с участием международных экспертов;

- обновление курсов, связанных с преподаванием румынского языка и литературы в учреждениях высшего образования.

**2.5. Модернизация программ непрерывной подготовки педагогических кадров с целью приведения в соответствие с системой Общеевропейской системы уровней владения иностранными языками**

Одним из приоритетов эффективности преподавания румынского языка является непрерывная подготовка учителей. Кишиневский государственный педагогический университет имени Иона Крянгэ, Бэлцкий государственный университет имени Алеку Руссо и Институт педагогических наук Молдовы предлагают комплексные программы непрерывного обучения румынского языка как неродного. Другие центры переподготовки, такие как: Государственный университет Молдовы, Комратский государственный университет, образовательный центр Pro Didiactica, Национальная ассоциация европейских тренеров Молдовы предлагают интегрированные программы различного уровня, различного объема, в зависимости от потребностей их подготовки. Было установлено, что 78% учителей усовершенствовали навыки преподавания в указанных учреждениях высшего образования, 14% учителей прошли обучение на курсах в Румынии, а 8% учителей вообще не проходили курсы непрерывной подготовки.

Рисунок 4. Непрерывная подготовка педагогических кадров

Анализ ситуации показывает, что преподавательский потенциал не всегда может удовлетворить потребности непрерывной подготовки учителей. Учебные программы непрерывной подготовки иногда повторяют именно первоначальную подготовку, не поясняя сущности обязательных документов, не используют эффективные инструменты для их реализации, не учитывают конкретные мероприятия, проводимые в классе. С некоторыми исключениями, не применяются эффективные формы обучения, необходимое и современное оценивание профессиональных компетенций учителей в конце учебных занятий; существуют программы подготовки, направленные на непрерывную переподготовку/подготовку педагогических кадров по дисциплине румынский язык и литература, а не на подготовку педагогов, которые преподают на румынском языке нелингвистические дисциплины; отсутствуют программы первоначальной подготовки и непрерывной переподготовки преподавателей, которые преподают в дошкольном и начальном звене; нет качественных предложений по дистанционному обучению. Решение потребностей по переподготовке педагогических кадров потребовало внедрение новой концепции программы непрерывной подготовки педагогических кадров.

**3. СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ИНТЕГРАЦИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ УЧАЩИХСЯ. ФОРМИРОВАНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ КОММУНИКАЦИИ ПУТЕМ РАСШИРЕНИЯ КОЛИЧЕСТВА ШКОЛЬНЫХ ПРЕДМЕТОВ, ПРЕПОДАВАЕМЫХ НА РУМЫНСКОМ ЯЗЫКЕ**

**3.1. Обеспечение нормативно-правовой базы и политик, которые будут способствовать расширению использования румынского языка, в том числе путем преподавания других предметов на румынском языке**

Необходимость социолингвистической интеграции учащихся очевидна. Исследования (Образовательный центр ProDidactica, ОБСЕ) в области образования показывают, что применение румынского языка (коммуникационная среда во внеучебное время на румынском языке) является важным фактором, которым часто пренебрегают. Всего 40,2% учащихся **часто** используют румынский язык, читая газеты и журналы; художественную литературу; слушают радио; смотрят телевизор; говорят с соседями и друзьями; ищут информацию в Интернете; участвуют во внешкольных мероприятиях на румынском языке. Эти данные могли бы быть оптимистичными, если б не было исследования, в котором при вопросе, когда вы используете румынский язык, не было указано – **никогда.** Таким образом, 50,4% опрошенных учащихся *никогда* не читали газет на румынском языке, 34,1% (!) никогда не говорили на румынском языке в сообществе, с соседями, друзьями и т.д.

Европейский опыт имеет самодостаточные модели преподавания- обучения-оценивания официальных государственных языков. Существуют различные успешные модели совмещения изучения государственного и языка национального меньшинства в системе образования:

1) язык меньшинства может использоваться в качестве языка обучения всех предметов с обязательным изучением государственного языка;

2) язык меньшинства может использоваться как язык обучения большинства дисциплин при изучении ряда дисциплин на государственном языке (двуязычное образование);

3) язык меньшинства может быть использован для изучения некоторых конкретных предметов, таких как родной язык и литература, все остальные дисциплины изучаются на государственном языке.

Многие страны реализовывают формы многоязычного образования. Как правило, это предполагает, что часть учебной программы преподается на другом языке, а не на родном, либо отдельный предмет преподается на другом языке и т.д. В последние годы этот подход, названный CLIL (*Предметно-языковое интегрированное обучение,* Сontent and Language Integrated Learning, cf.Marsh & Marsland 1999), широко применяется в разных странах.

*Термины многоязычное образование и СLIL* будут использоваться для обозначения вида образования для иноязычных учащихся, которые изучают некоторые дисциплины на румынском языке.

Благодаря эффективности и способности мотивировать как учащихся так и их родителей, изучение иностранных языков на основе программ некоторых изучающих предметов является приоритетной сферой плана действий Европейского Союза для реализации обучения иностранных языков (целевых языков) и сохранения языкового разнообразия. В европейских странах, таких как Великобритания, Италия, Франция, Испания, Словения, Румыния и др. метод CLIL широко используется. В указанных странах этот метод используется при преподавании разных дисциплин, таких как математика, химия, география, история и т.д. Метод CLIL успешно работает в двуязычных школах в большинстве европейских стран, но до сих пор мало применяется в Республике Молдова.

Начиная с 1998 года, были инициативы для осуществления ряда проектов, связанных с углубленным изучением румынского языка иноязычными учащимися. Однако только в 2009 году был инициирован проект по изучению некоторых дисциплин на румынском языке иноязычными учащимися. В настоящее время всего лишь 12% иноязычных учащихся обучаются в таком формате. Тем не менее, некоторые учителя уже достигли хороших результатов, которые достойны подражания, и имеют поддержку руководителей школ и родителей, а также учащихся.

Очень важно принять конкретные меры для мотивации родителей, учащихся и преподавателей иноязычных учащихся, администрации относительно качества овладения изучаемым предметом; подробно информировать о пользе многоязычного обучения и перспективах учащихся для получения профессионального образования и своего дальнейшего трудоустройства. Многоязычное образование предоставляет возможность обучения на государственном языке и создает широкие возможности для дальнейшего развития карьеры и успешной социальной интеграции.

Взаимосвязь основных ценностей с учебной программой по румынскому языку для учащихся представителей национальных меньшинств является первостепенной. Овладение ценностями многоязычного образования (знание родного языка; официального языка посредством преподавания некоторых предметов на румынском языке; иностранных языков; принятие и соблюдение лингвистических и культурных различий; языковое сознание и др.) представляет иноязычным учащимся дополнительный шанс для социальной интеграции и эффективной профессиональной реализации.

Участники реализации и внедрения многоязычного образования осознают, что речь идет о важной деятельности: для того, чтобы это образование было успешным, необходимы не только образовательные программы и материальные ресурсы, но, прежде всего, продвижение/распространение в обществе потребности коммуникации, приоритетности владения двумя и более языками, поскольку положительная мотивация начинается с семьи. Семья не только развивает позитивное отношение к родному языку, но учит детей быть толерантными в отношении других культур, понимать и осознавать важность знания языка страны, в которой живешь.

Изучая опыт различных стран, необходимо разработать и институционализировать как можно больше вариантов внедрения многоязычного образования, которое будет утверждено посредством законодательной базы. Учебный план преследует установление моделей, предложенных Министерством просвещения, а каждое образовательное учреждение может выбрать одну из моделей или создать собственную модель.

**3.2. Результаты экcперимента по изучению некоторых предметов на румынском языке**

Образовательный проект «Социолингвистическая интеграция иноязычных учащихся путем расширения школьных предметов, преподаваемых на румынском языке» был инициирован Министерством просвещения в 2011 году. Эксперимент проводится в 35 доуниверситетских образовательных учреждениях (рис.5). В настоящее время 72 учителя преподают 8 предметов на румынском языке (рис.6), и порядка 4943 учащихся из 223 классов с преподаванием на языках национальных меньшинств охвачены таким видом обучения.

Рисунок 5. Районы − участники проекта

Рисунок 6. Распределение учащихся по преподаваемым предметам

С целью изучения внедрения метода CLIL необходимы дополнительные финансовые средства для:

1) организации обучающих курсов для педагогических кадров о сути/алгоритме нового метода;

2) организации семинаров с посещением открытых уроков опытных учителей;

3) системного мониторинга учебной деятельности учреждений, применяющих данный метод;

4) обеспечения преподавателей методической литературой и техническими средствами;

5) организации курсов подготовки/обмена опытом для членов рабочих групп в странах с успешным опытом применения многоязычного образования (Страны Балтии, Швеция, Венгрия, Финляндия, Голландия и т.д.)

Увеличение количества учреждений/классов с преподаванием некоторых школьных предметов на румынском языке предоставило бы в дальнейшем иноязычным учащимся больше возможностей, а именно: более высокий уровень компетентности; более высокие результаты при сдаче экзаменов; возможность овладеть профессией на румынском языке, расширение сферы вхождения в рынок труда и, кроме того, чувство комфорта в языковой среде Республики Молдова. Мониторинг образовательных учреждений, вовлеченных в этот процесс, осуществляется как посредством обучающих семинаров с участием преподавателей-экспериментаторов, так и посредством систематического посещения данных школ.

**3.3**. **Подготовка педагогических кадров в области применения методологии CLIL**

Для освоения нескольких языков необходимо выполнить ряд предварительных условий. Важно, чтобы учителя имели соответствующую первоначальную подготовку для обеспечения процесса обучения языкам как можно раньше. В соответствии с международным опытом рекомендуется применять данный метод, начиная с учреждений раннего образования, а также изучать язык традиционным методом в качестве школьного предмета в I-XII классах.

CLIL подразумевает определенную реорганизацию деятельности доуниверситетских образовательных учреждений, изменения программ начальной и непрерывной профессиональной подготовки овладение/знание румынского языка всеми учителями, независимо от специальности (в соответствии с новыми законодательными положениями); способность преподавать комплексно неязыковую дисциплину на румынском языке и т.д.

Учителя, родители, учащиеся и все общество должны осознать необходимость раннего обучения языкам, в том числе иностранным языкам, а также преимущество данного метода изучения языка.

**3.4. Обеспечение образовательного процесса дидактическими и методологическими материалами, разработанными на основе методологии CLIL**

Модели внедрения комплексного преподавания различных дисциплин на румынском языке должны быть подкреплены необходимыми инструментами, то есть необходимыми дидактическими и методологическими материалами. Особенно необходима адаптация и перевод, в случае недоступности, или разработка и издание методических гидов по внедрению куррикулума по определенной дисциплине для управления процессом преподавания некоторых дисциплин на румынском языке посредством конкретных и практических рекомендаций. Необходимы дополнительные дидактические материалы к учебникам, которые облегчают обучение: иллюстративные карточки, развивающие игры, двуязычные словари и т.д.

**3.5. Обеспечение начальной подготовки для внедрения методологии CLIL**

Для обеспечения начальной подготовки по внедрению методологии CLIL необходимы курсы по соответствующей методологии в рамках обучения в лиценциатуре и, при необходимости, введение учебной программы по обучению в магистратуре для подготовки специалистов по методологии CLIL.

**3.6 Обеспечение непрерывной профессиональной подготовки преподавателей для внедрения методологии CLIL**

Необходимо, в обязательном порядке, разработать и разнообразить учебные программы непрерывной подготовки для преподавания неязыковых дисциплин на румынском языке и оказывать поддержку в организации стажировок учреждениям, предоставляющим услуги в области непрерывной профессиональной подготовки. Расширение возможностей мониторинга начатого проекта может осуществляться посредством создания зональных центров наставничества в области методологии CLIL (Кишинэу, Бэлць, АТО Гагаузия).

**4. проблемы, связанные с необходимостью расширения коммуникативной среды на румынском языке для ИНОЯЗЫЧНЫХ учащихся**

**4.1. Проведение внеклассных мероприятий в целях расширения коммуникативной среды вне уроков в рамках образовательного учреждения и в национальном плане**

*Языковая среда и культурное окру*жение являются двумя основными компонентами процесса изучения неродного языка. Отношения между языком и культурой являются основными, поскольку освоение языка не может планироваться без учета культурных аспектов, определенной географической территории, исторической и культурной среды, где выпускник проявляет себя в общественном плане. Языковая среда позволяет всем учащимся приобрести языковой опыт.

Изучение языка может осуществляться как формально, так и неформально. Преимуществами *формального и неформального обучения* (ежедневные, еженедельные занятия и т.д.) не следует пренебрегать. Нехватка общения на румынском языке среди учащихся, для которых он не является родным, в повседневной деятельности, в семье или на досуге подтверждает важность расширения коммуникативной среды на румынском языке вне уроков румынского языка и румынской литературы. Образовательное учреждение может проводить дополнительно внеклассные мероприятия, факультативные занятия, проекты или кружки по интересам для детей, так как окружающая среда в большинстве случаев способствует усвоению румынского языка и является одним из решающих факторов. Однако, учитывая относительную пространственную изоляцию некоторых сообществ (места компактного проживания украинцев, гагаузов, болгар и др.), общение в школе является чрезвычайно полезным. В крупных городах (Кишинэу, Бэлць) в школах с обучением на русском языке устанавливается своя ограниченная связь, и они редко пересекаются с учреждениями с обучением на румынском языке (в основном, только на конкурсах по учебным дисциплинам).

Следует обратить внимание, что в рамочный учебный план входят факультативные занятия и внеклассные мероприятия, которые проводятся учителями с учетом индивидуальных возможностей учащихся, и реализуются дифференцированно, в зависимости от их потребностей в общении. Однако требуется прилагать еще больше усилий. Ситуация может улучшиться, если учащиеся будут участвовать как можно в большем количестве и в более разнообразных внеклассных мероприятиях, проводимых на румынском языке. Хотя возможность общения существует, она не реализуется полностью и не дает ожидаемых результатов.

Расширение коммуникативной среды во внеурочное время на национальном уровне может быть осуществлено посредством организации летних лагерей отдыха с образовательной программой на румынском языке; проведения республиканских конкурсов на румынском языке (помимо олимпиад); участия в радиопередачах, экскурсиях в различные населенные пункты, в которых общаются на румынском языке, а также волонтерского участия для оказания помощи детским домам, больницам и т.д.

**5. расширение профессиональных возможностей для педагогИЧЕСКИХ КАДРОВ, работающих в**

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ С ПРЕПОДАВАНИЕМ на языках национальных меньшинств (преподавателей по другим дисциплинам), посредством развития КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ на румынском языке**

**5.1. Эффективное общение на румынском языке**

Эффективное общение на румынском языкеочень важно для расширения возможностей сотрудничества и интеграции в образовательное сообщество каждого его члена. С этой точки зрения, необходимо оказывать поддержку и предоставлять возможности для изучения румынского языка руководителями образовательных учреждений и преподавателями других предметов. Разрешить ситуацию в этой области поможет обеспечение условий для лучшей деятельности и профессионального роста иноязычных педагогических кадров, а также их более активное участие в профессиональной жизни. Курсы по изучению румынского языка, как требующие непосредственного посещения, так и дистанционные, должны быть предложены всем иноязычным педагогическим кадрам.

**II. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ НАСТОЯЩЕЙ ПРОГРАММЫ**

**Цель настоящей Программы**

Цель настоящей Программы заключается в обеспечении условий для улучшения навыков общения на румынском языке детей и учащихся в образовательных учреждениях, где обучение проводится на языках национальных меньшинств.

**Общие задачи**

1. Внедрение моделей обучения румынскому языку в учреждениях раннего образования с программой на языках национальных меньшинств.

2. Модернизация процесса преподавания-обучения-оценивания по предмету румынский язык и литература в начальном, гимназическом и лицейском образовании.

3. Содействие социолингвистической интеграции иноязычных учащихся посредством изучения некоторых школьных предметов на румынском языке.

4. Расширение среды общения на румынском языке с помощью проведения внеклассных мероприятий.

5. Расширение возможностей для иноязычных педагогических кадров (преподавателей других дисциплин) посредством формирования компетенций общения на румынском языке.

**III. общие и СПЕЦИФИЧЕСКИЕ цели. действия для РЕАЛИЗАЦИИ целей**

**Общая цель 1. Внедрение эффективных моделей обучения румынскому языку в учреждениях раннего образования с программой обучения на языках национальных меньшинств**

***Специфическая цель 1.1. Разработка нормативной базы и политик***

**Мероприятия**

1.1.1. Разработка Концепции изучения румынского языка детьми, для которых он не является родным, компонента румынский язык в учреждениях раннего образования с программой на языках национальных меньшинств*.*

1.1.2. Разработка куррикулума по румынскому языку (для средней, старшей и подготовительной групп) в учреждениях раннего образования с программой на языках национальных меньшинств*.*

***Специфическая цель 1.2. Дидактическое и методологическое обеспечение процесса изучения румынского языка в учреждениях раннего образования***

**Действия**

1.2.1. Разработка гида по внедрению куррикулума по румынскому языку (для средней, старшей и подготовительной групп) в учреждениях раннего образования с программой на языках национальных меньшинств.

1.2.2. Разработка комплекта дидактических материалов для изучения румынского языка (в средней, старшей и подготовительной группах): рабочие/ дополнительные учебные карточки, иллюстрированные словари.

1.2.3. Издание комплекта дидактических материалов для изучения румынского языка (в средней, старшей и подготовительной группах): рабочие/ дополнительные учебные карточки, иллюстрированные словари.

1.2.4. Разработка и издание аудио- видеоматериалов для изучения румынского языка (в средней, старшей и подготовительной группах).

1.2.5. Внедрение программы непрерывной профессиональной подготовки педагогических кадров по методике преподавания и изучения румынского языка в учреждениях раннего образования.

**Общая цель 2. Модернизация процесса преподавания-обучения-оценивания по предмету румынский язык и литература в начальном, гимназическом и лицейском образовании**

***Специфическая цель 2.1. Приведение куррикулумов в соответствие с требованиями европейских языковых политик***

**Действия**

2.1.1. Разработка Дидактической концепции преподавания и обучения румынскому языку учащихся, для которых он не является родным, в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками, компонента румынский язык и литература в школах с преподаванием на языке национальных меньшинств.

2.1.2. Обновление Стандартов эффективности обучения предмету румынский язык и литература в школах с преподаванием на языке национальных меньшинств в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками и Дидактической концепцией преподавания и изучения румынского языка иноязычными учащимися.

2.1.3. Модернизация школьного куррикулума по предмету румынский язык и литература в школах с преподаванием на языке национальных меньшинств в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками, Дидактической концепцией преподавания и изучения румынского языка иноязычными учащимися и стандартами эффективности обучения.

***Специфическая цель 2.2. Повышение эффективности системы оценивания коммуникативных компетенций по румынскому языку иноязычных учащихся***

**Действия**

2.2.1. Разработка методологического гида с целью реализации оценивания компетенций учащихся на основе Общеевропейской системы уровней владения иностранными языками.

***Специфическая цель 2.3. Обеспечение образовательного процесса учебниками и куррикулумными программами, разработанными на основе стандартов и модернизированного куррикулума***

**Действия**

2.3.1. Разработка и издание учебников для I-XII классов по румынскому языку и литературе для учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств на основе модернизированного куррикулума в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками.

2.3.2. Разработка вспомогательных дидактических средств по румынскому языку и литературе для образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств на основе модернизированного куррикулума в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками.

2.3.3. Комплектование школьных библиотек для образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств художественной литературой, энциклопедиями, словарями, аудио- и видеоматериалами на румынском языке, а также необходимыми техническими средствами (проектор, компьютер).

***Специфическая цель 2.4. Модернизация программ начальной подготовки педагогических кадров***

**Действия**

2.4.1. Разработка базового учебного плана для всех учреждений высшего образования по начальной подготовке преподавателей румынского языка и литературы для учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств. Соотношение с Национальной рамкой квалификаций относительно начальной подготовки преподавателей по обучению румынскому языку как неродному.

2.4.2. Оценивание и обновление планов и программ по начальной подготовке для изучения румынского языка и литературы как неродного языка.

2.4.3. Организация курсов непрерывной подготовки университетских преподавателей, специализирующихся по методике преподавания и обучения румынскому языку и литературе как неродному, с целью модернизации действующих курсов.

2.4.4. Разработка дидактики преподавания румынской литературы и румынского языка как неродного.

***Специфическая цель 2.5. Модернизация программ непрерывной подготовки педагогических кадров***

**Действия**

2.5.1. Разработка рекомендаций с целью разнообразия программ непрерывной подготовки в соответствии с потребностями педагогических кадров общего образования.

2.5.2. Внедрение программ непрерывной подготовки учителей румынского языка и литературы в учреждениях с преподаванием на языках национальных меньшинств (для начального, гимназического и лицейского образования) с целью модернизации процесса обучения.

2.5.3. Внедрение программы подготовки специалистов для местных органов в области образования, ответственных за данный предмет.

**Общая цель 3. Содействие социолингвистической интеграции иноязычных учащихся посредством изучения некоторых школьных предметов на румынском языке**

***Специфическая цель 3.1. Обеспечение законодательно-нормативной базы и политик с целью содействия социолингвистической интеграции иноязычных учащихся посредством изучения некоторых школьных предметов на румынском языке***

**Действия**

3.1.1. Анализ международного опыта и моделей изучения некоторых школьных предметов на государственном/неродном языке.  
 3.1.2. Разработка и утверждение предложений государственных политик по интеграции моделей преподавания некоторых школьных предметов на румынском языке в образовательных учреждениях с преподаванием на языках национальных меньшинств.

3.1.3. Адаптация рамочного учебного плана для образовательных учреждений с обучением на языках национальных меньшинств с целью преподавания некоторых неязыковых предметов на румынском языке в соответствии с утвержденной государственной политикой.

3.1.4. Внесение изменений в Постановление Правительства № 381 от 13 апреля 2006 года «Об условиях оплаты труда работников бюджетной сферы» с целью повышения заработной платы учителям, преподающим некоторые школьные неязыковые предметы на румынском языке в образовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств.

***Специфическая цель 3.2. Внедрение моделей преподавания некоторых школьных предметов на румынском языке***

**Действия**

3.2.1. Мониторинг и оценивание процесса преподавания-обучения предметов на румынском языке в учреждениях, включенных в проект.

3.2.2. Утверждение индивидуальных планов работы в образовательных учреждениях, включенных в проект.

3.2.3. Организация семинаров по оцениванию проекта с участием учителей школ, включенных в проект.

***Специфическая цель 3.3. Развитие человеческих ресурсов в области преподавания неязыковых предметов на румынском языке посредством применения методологии*** *CLIL*

**Действия**

3.3.1. Подготовка группы национальных организаторов в области методологии CLIL (комплексное обучение языкам) с привлечением специалистов из других стран.

3.3.2. Обучение группы местных организаторов в области методологии CLIL.

3.3.3. Организация программ непрерывной подготовки учителей, преподающих на языках национальных меньшинств, задействованных в преподавании неязыковых предметов на румынском языке.

3.3.4. Создание 3 центров наставничества по методологии CLIL (Кишинэу, Бэлць, АТО Гагаузия).

3.3.5. Разработка и внедрение обучающих курсов по начальной подготовке на уровне высшего образования в виде лиценциатуры с целью подготовки специалистов в области методологии CLIL.

3.3.6. Разработка и внедрение программы высшего образования в виде магистратуры для подготовки специалистов в области методологии CLIL.

***Специфическая цель 3.4. Дидактическое и методологическое обеспечение процесса преподавания некоторых неязыковых предметов на румынском языке***

**Действия**

3.4.1. Разработка дополнительных дидактических средств/рабочих карточек и методологических гидов для предметов, преподаваемых на румынском языке.

3.4.2. Издание дополнительных дидактических средств/рабочих карточек и методологических гидов для предметов, преподаваемых на румынском языке.

**Общая цель 4: Расширение языковой коммуникативной среды на румынском языке посредством внешкольной деятельности**

***Специфическая цель 4.1. Продвижение внешкольной деятельности с целью расширения коммуникативной среды на румынском языке***

**Действия**

4.1.1. Организация внешкольных конкурсов на румынском языке в образовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств на местном и национальном уровнях.

4.1.2. Организация лагерей отдыха с комплексной образовательной программой погружения в румынский язык для иноязычных учащихся.

4.1.3. Организация в сотрудничестве с объединениями национальных меньшинств совместных мероприятий (Фестиваль румынского языка, встречи с писателями, поэтами, актерами, музыкантами, экскурсии и др.).

**Общая цель 5: Расширение профессиональных возможностей для иноязычных педагогических кадров (преподавателей других дисциплин) посредством формирования коммуникативных компетенций на румынском языке**

***Специфическая цель 5.1. Обеспечение условий для формирования коммуникативных компетенций на румынском языке педагогических кадров, преподающих на языках национальных меньшинств***

**Действия**

5.1.1. Организация обучающих курсов путем прямого общения на румынском языке для иноязычных педагогических и менеджерских кадров.

5.1.2. Улучшение языковых компетенций для дистанционного обучения иноязычных педагогических и менеджерских кадров.

**IV. ЭТАПЫ И СРОКИ ВНЕДРЕНИЯ**

Настоящая Программа должна внедряться в период с 2016 по 2020 гг. в соответствии с прилагаемым Планом действий. В зависимости от достигнутых результатов или при возможном смещении сроков реализации мероприятий, План действий будет ежегодно обновляться.

**V.** **ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА ВНЕДРЕНИЕ**

Основная ответственность за внедрение целей и действий, указанных в настоящей Программе, возлагается на Министерство просвещения. В соответствии с Планом действий Министерство просвещения может привлечь соответствующие компетентные учреждения; отраслевые местные органы в области образования, учреждения начальной подготовки, поставщиков образовательных услуг, партнеров из числа неправительственных организаций, партнеров средств массовой информации, а также местных и международных доноров.

**VI. ОБЩИЙ РАСЧЕТ СТОИМОСТИ**

Бюджет для реализации настоящей Программы, запланированный в рамках Бюджетного прогноза на среднесрочный период 2016-2018 гг., включает в себя следующее:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Бюджетные мероприятия** | **Бюджетный прогноз на среднесрочный период, тыс. леев** | | | **Бюджетная программа** |
| **2016** | **2017** | **2018** |
| Национальная программа по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств | 605,6 | 579,4 | 512, 9 | Общие услуги в образовании |

**Финансовые источники**. Финансирование будет осуществляться из государственного бюджета, местных бюджетов, а также за счет привлечения грантов, спонсирования и других законных источников.

**VII. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ. ПОКАЗАТЕЛИ**

**ПРОГРЕССА И ДОСТИЖЕНИЙ**

В соответствии с намеченными целями результаты Программы предусматривают: внесение изменений в нормативную базу; утверждение Национальным советом по куррикулуму дидактической концепции предмета, документов куррикулумных политик, утверждение публичных политик; приведение в соответствие рамочного плана; модернизацию куррикулума по изучению румынского языка в учреждениях раннего образования и школьного куррикулума, их издание и распределение в образовательные учреждения с обучением на языках национальных меньшинств; обновление стандартов, разработку, утверждение и издание методологических гидов; разработку вспомогательных материалов; разработку аудио/видеоматериалов; разработку, утверждение и внедрение программ и базового учебного плана для начальной подготовки; обучение педагогических кадров; оснащение материалами библиотек; подготовку специалистов и педагогических кадров; утверждение и внедрение курсов непрерывной подготовки; создание центров обучения и наставничества; организацию курсов румынского языка.

**Показатели прогресса и достижений включают:**

1) усовершенствование нормативно-законодательной базы с целью улучшения качества процесса изучения румынского языка в образовательных учреждениях с преподаванием на языках национальных меньшинств;

2) разработку и издание Дидактической концепции изучения румынского языка, куррикулума и методологических и дидактических материалов по уровням обучения;

3) модернизацию школьного куррикулума по румынскому языку и литературе для образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками, дидактической концепцией предмета и обновленными стандартами эффективного обучения;

4) совершенствование коммуникативных компетенций иноязычных учащихся по румынскому языку, которые можно проследить при проведении национального оценивания в IV, IX, XII классах;

5) количество программ подготовки, предоставленных для педагогических кадров;

6) количество преподавателей – пользователей программ подготовки, включая методологию CLIL;

7) модернизацию рамочного плана с целью включения в него моделей овладения румынским языком посредством неязыковых дисциплин;

8) количество внешкольных мероприятий с целью расширения коммуникативной среды на румынском языке за пределами уроков;

9) создание трех центров наставничества;

10) обеспечение образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств художественной литературой, учебными планами; дидактическими и методическими материалами;

11) количество программ/обучающих курсов по румынскому языку, предлагаемых педагогическим и менеджерским кадрам, работающим в учреждениях с преподаванием на языках национальных меньшинств;

12) число преподавателей и менеджеров пользователей программ/курсов;

13) совершенствование коммуникативных компетенций на румынском языке педагогических и менеджерских иноязычных кадров, продемонстрированное посредством прогресса, реализованного в рамках итогового оценивания программ/курсов.

**VIII. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНИВАНИЕ ВНЕДРЕНИЯ ПРОГРАММЫ. ПРОЦЕДУРЫ ОТЧЕТНОСТИ**

В рамках внедрения настоящей Программы будет осуществляться процесс мониторинга реализации действий и оценивание достигнутых результатов.

Министерство просвещения будет осуществлять координацию всех действий, предусмотренных в настоящей Программе. Мониторинг внедрения Программы должен проводиться постоянно. Ежегодно Министерством просвещения будут публиковаться короткие отчеты по результатам оценивания. В отчетах будут представлены анализ достигнутого прогресса, а также, по необходимости, рекомендации по согласованию Плана действий.

По окончании периода внедрения Программы Министерство просвещения разработает детальный отчет по оцениванию уровня достижения целей, предусмотренных настоящей Программой, и уровня реализации предусмотренных действий. Степень достижения ожидаемых результатов будет оцениваться на основе показателей прогресса и достижений. Отчет по оцениванию уровня достижения целей, предусмотренных в настоящей Программе, будет представляться Правительству ежегодно с целью мониторинга и оценивания уровня реализации.

Приложение

к Национальной программе по улучшению качества

изучения румынского языка в образовательных

учреждениях с обучением на языках национальных

меньшинств (2016-2020 годы)

# ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

**по внедрению Национальной программы по улучшению качества обучения румынского языка в образовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016-2020 годы)**

**Цель программы:**

Oбеспечениe условий для улучшения коммуникативных компетенций по румынскому языку у детей и учащихся образовательных учреждений с обучением на языках национальных меньшинств

**Общие задачи:**

* Внедрение моделей обучения румынскому языку в учреждениях раннего образования с программой обучения на языках национальных меньшинств.
* Модернизация процесса преподавания-обучения-оценивания по предмету румынский язык и литература в начальном, гимназическом и лицейском образовании.
* Содействие социолингвистической интеграции иноязычных учащихся посредством изучения некоторых школьных предметов на румынском языке.
* Расширение среды общения на румынском языке посредством проведения внеклассных мероприятий.
* Расширение профессиональных возможностей для иноязычных педагогических кадров (преподавателей других предметов) посредством формирования коммуникативных компетенций по румынскому языку.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№**  **п/п** | **Действия** | **Ответственные за реализацию** | **Сроки реали-зации** | **Расходы, в леях** | **Показатели эффективности** |

| **1** | **2** | **3** | | **4** | | | **5** | | **6** | | | | **7** | | | | **8** | | | | **9** | | | **10** | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | |  | | | **2016** | | **2017** | | | | **2018** | | | | **2019** | | | | **2020** | | |  | | |
| **Общая цель 1. Внедрение эффективных моделей обучения румынскому языку в учреждениях раннего образования с программой обучения на языках национальных меньшинств** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Специфическая цель 1.1. Разработка нормативной базы и политик** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1.1. | Разработка Дидактической концепции изучения румынского языка детьми, для которых он не является родным, компонент румынский язык в учреждениях раннего образования с программой обучения на языках национальных меньшинств | Министерство просвещения | | II квартал,  2016 г. | | |  | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Документ, утвержденный Национальным советом по куррикулуму | | |
| 1.1.2. | Разработка куррикулума по румынскому языку (для средней, старшей и подготовительной групп) в учреждениях раннего образования с программой обучения на языках национальных меньшинств | Министерство просвещения | | III-IV кварталы,  2016 г. | | | 20000 | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Документ, утвержденный Национальным советом по куррикулуму | | |
| **Специфическая цель 1.2. Дидактическое и методологическое обеспечение процесса изучения румынского языка в учреждениях раннего образования** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.2.1. | Разработка гида по внедрению куррикулума по румынскому языку (для средней, старшей и подготовительной групп) в учреждениях раннего образования с программой обучения на языках национальных меньшинств | Министерство просвещения | | I-II кварталы,  2017 г. | | |  | | 50000 | | | |  | | | |  | | | |  | | | Утвержденный методологический гид | | |
| 1.2.2. | Разработка комплекта дидактических материалов для изучения румынского языка (в средней, старшей и подготовительной группах): рабочие/ дополнительные учебные карточки, иллюстрированные словари | Министерство просвещения | | IV квартал,  2017 г. –  IV квартал,  2018 г. | | |  | | 70000 | | | | 10000 | | | |  | | | |  | | | Разработанные учебные материалы | | |
| 1.2.3. | Издание набора дидактических материалов для изучения румынского языка (в средней, старшей и подготовительной группах): рабочие/ дополнительные учебные карточки, иллюстрированные словари | Министерство просвещения | | IV квартал,  2018 г. –  IV квартал,  2019 г. | | |  | |  | | | | 100000 | | | | 100000 | | | |  | | | Изданные учебные материалы | | |
| 1.2.4. | Разработка и издание аудио- и видеоматериалов для изучения румынского языка (в средней, старшей и подготовительной группе) | Министерство просвещения | | II квартал,  2019 г. –  II квартал,  2020 г. | | |  | |  | | | |  | | | | 100000 | | | | 100000 | | | Разработанные аудио- и видеоматериалы | | |
| 1.2.5. | Внедрение программы непрерывной подготовки педагогических кадров по методике преподавания и изучения румынского языка в учреждениях раннего образования | Министерство  просвещения | | III-IV кварталы, 2018 г. | | |  | |  | | | | 200000 | | | |  | | | |  | | | Разработанные и  утвержденные программы. Около 200 обученных учителей | | |
| **Общая цель 2. Модернизация процесса преподавания обучения – оценивания по предмету румынский язык и литература в начальном, гимназическом и лицейском образовании** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Специфическая цель 2.1. Приведение куррикулумов в соответствие с требованиями европейских языковых политик** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1.1. | Разработка Дидактической концепции преподавания и изучения румынского языка учащимися, для которых он не является родным, в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения языками, компонента румынский язык и литература в школах с преподаванием на языке национальных меньшинств | Министерство просвещения | | I квартал,  2016 г. | | |  | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Разработанная и  утвержденная концепция | | |
| 2.1.2. | Обновление Стандартов эффективности изучения предмета румынский язык и литература в школах с преподаванием на языке национальных меньшинств в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранными языками | Министерство просвещения | | II квартал,  2016 г. | | |  | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Обновленные стандарты | | |
| 2.1.3. | Модернизация школьного куррикулума по предмету румынский язык и литература в школах с преподаванием на языке национальных меньшинств в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения языками, Дидактической концепцией преподавания и изучения румынского языка иноязычными учащимися и Стандартами эффективности изучения | Министерство просвещения | | III-IV кварталы, 2016 г. | | | 50000 | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Документ, утвержденный Национальным советом по  куррикулуму | | |
| **Специфическая цель 2.2. Повышение эффективности системы оценивания коммуникативных компетенций по румынскому языку иноязычных учащихся** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.1. | Разработка методологического гида с целью реализации оценивания компетенций учащихся на основе Общеевропейской системы уровней владения языками | Министерство просвещения | | I-II кварталы,  2017 г. | | |  | | 50000 | | |  | | | |  | | | |  | | | | Разработанный и утвержденный методологический гид | | |
| **Специфическая цель 2.3. Обеспечение образовательного процесса учебниками и куррикулумными программами, разработанными на основе стандартов и модернизированного куррикулума** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.3.1. | Разработка и издание учебников для I-XII классов по румынскому языку и литературе для образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств на основе модернизированного куррикулума в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения языками | Министерство просвещения | | Начиная с III квартала 2017 года, ежегодно, в соответствии с планом специального фонда учебников | | |  | | 100000 | | | 100000 | | | | 100000 | | | | 100000 | | | | Разработанные и изданные учебники | | |
| 2.3.2. | Разработка вспомогательных дидактических средств по румынскому языку и литературе для образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств на основе модернизированного куррикулума в соответствии с Общеевропейской системой уровней владения иностранным языками | Министерство просвещения | | Начиная с III квартала 2017 года, ежегодно, в соответствии с планом специального фонда учебников | | |  | | 50000 | | | 50000 | | | | 50000 | | | | 50000 | | | | Разработанные и  изданные дидактические материалы | | |
| 2.3.3. | Комплектование школьных библиотек образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств художественной литературой, энциклопедиями, словарями, аудио - и видеоматериалами на румынском языке, а также необходимыми техническими средствами (проектор, компьютер) | Министерство просвещения | | Начиная с III квартала 2018 года | | |  | |  | | | 150000 | | | | 150000 | | | | 150000 | | | | Библиотеки, оснащенные материалами и  техническими средствами | | |
| **Специфическая цель 2.4. Модернизация программ начальной подготовки педагогических кадров** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.4.1. | Разработка базового учебного плана для всех учреждений высшего образования по начальной подготовке преподавателей румынского языка и литературы для учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств. Соотношение с Национальной рамкой квалификаций относительно начальной подготовки преподавателей для обучения румынскому языку как неродному | Министерство просвещения | | I квартал,  2018 г. | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Разработанный и утвержденный базовый учебный план | |
| 2.4.2. | Оценивание и обновление планов и программ по начальной подготовке для изучения литературы и румынского языка как неродного | Министерство просвещения | | II квартал,  2018 г. | | |  | | |  | | | | 20000 | | | |  | | | |  | | | Разработанные рекомендации и обновленные планы и программы | |
| 2.4.3. | Организация курсов непрерывной подготовки для университетских преподавателей, специализирующихся по методике преподавания и обучения румынскому языку и литературе как неродному, с целью модернизации действующих курсов | Министерство  просвещения | | Начиная с  I квартала  2019 года | | |  | | |  | | | |  | | | | 50000 | | | | 50000 | | | Число подготовленных преподавателей;  количество организованных курсов | |
| 2.4.4. | Разработка дидактики преподавания литературы и румынского языка как неродного | Министерство просвещения | | III-IV кварталы, 2018 г. | | |  | | |  | | | | 60000 | | | |  | | | |  | | | Разработанные и утвержденные материалы | |
| **Специфическая цель 2.5. Модернизация программ непрерывной подготовки педагогических кадров** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.5.1. | Разработка рекомендаций с целью разнообразия программ непрерывной подготовки в соответствии с потребностями педагогических кадров общего образования | | Министерство просвещения | | | Ежегодно, начиная с I квартала 2019 года | |  | | |  | | | |  | | | | 5000 | | | | 5000 | | | Разработанные рекомендации; обновленные программы |
| 2.5.2. | Внедрение программ непрерывной подготовки учителей румынского языка и литературы образовательных учреждений с преподаванием на языках национальных меньшинств (для начального, гимназического и лицейского образования) для модернизации процесса обучения | | Министерство просвещения | | | Ежегодно, I-IV кварталы,  2018 г. | |  | | |  | | | | 100000 | | | | 100000 | | | | 10000 | | | 200 ежегодно обученных педагогических кадров |
| 2.5.3. | Внедрение программы подготовки специалистов в рамках отраслевого местного органа в области образования, ответственного за данную дисциплину | | Министерство просвещения | | | III квартал,  2017 г. | |  | | | 70000 | | | |  | | | |  | | | |  | | | Число обученных  специалистов |
| **Общая цель 3. Содействие социолингвистической интеграции иноязычных учащихся посредством изучения некоторых школьных предметов на румынском языке** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Специфическая цель 3.1. Обеспечение законодательно-нормативной базы и соответствующих политик с целью содействия социолингвистической интеграции иноязычных учащихся посредством изучения некоторых школьных предметов на румынском языке** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.1.1. | Анализ международного опыта и моделей изучения некоторых школьных предметов на государственном/неродном языке | | Министерство просвещения | | | II квартал,  2016 г. | | 70000 | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Проведенный анализ |
| 3.1.2. | Разработка и утверждение предложений государственных политик по интеграции моделей преподавания некоторых школьных предметов на румынском языке в образовательных учреждения с преподаванием на языках национальных меньшинств | | Министерство  просвещения | | | IV квартал,  2016 г. | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Разработанные предложения |
| 3.1.3. | Адаптация Рамочного учебного плана для образовательных учреждений с обучением на языках национальных меньшинств с целью преподавания некоторых неязыковых предметов на румынском языке в соответствии с утвержденной государственной политикой | | Министерство просвещения | | | I-II кварталы, 2017 г. | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Утвержденный Рамочный учебный план |
| 3.1.4. | Внесение изменений в Постановление Правительства № 381 от 13 апреля 2006 г. «Об условиях оплаты труда работников бюджетной сферы» с целью увеличения заработной платы учителям, преподающим некоторые школьные неязыковые дисциплины на румынском языке в образовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств | | Министерство просвещения | | | I квартал,  2017 г. | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Разработанное и утвержденное постановление |
| **Специфическая цель 3.2.Внедрения моделей преподавания некоторых школьных предметов на румынском языке** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.2.1. | Мониторинг и оценивание процесса преподавания-изучения предметов на румынском языке в образовательных учреждениях, включенных в проект | Министерство просвещения | | | Ежегодно | | | 50000 | | | 50000 | | | | 50000 | | | | 50000 | | | | 50000 | | | Представленный отчет |
| 3.2.2. | Утверждение индивидуальных планов работы в образовательных учреждениях, включенных в проект | Министерство просвещения | | | Ежегодно,  III квартал | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Утвержденные планы |
| 3.2.3. | Организация семинаров по оцениванию проекта с участием учителей школ, включенных в проект | Министерство  просвещения | | | Ежегодно,  III-IV квартал | | | 70000 | | | 70000 | | | | 70000 | | | | 70000 | | | | 70000 | | | Организованные семинары, ежегодный отчет |
| **Специфическая цель 3.3. Развитие человеческих ресурсов в области преподавания неязыковых предметов на румынском языке посредством применения методологии** CLIL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.3.1. | Подготовка группы национальных организаторов в области методологии CLIL с привлечением специалистов из других стран | Министерство просвещения | | | II-III кварталы, 2017 г. | | |  | | | 50000 | | | |  | | | |  | | | |  | | | 20 подготовленных организаторов |
| 3.3.2. | Обучение группы местных организаторов в области методологии CLIL | Министерство просвещения | | | III-IV кварталы, 2017 г. | | |  | | | 100000 | | | |  | | | |  | | | |  | | | Число обученных организаторов |
| 3.3.3. | Организация программ непрерывной подготовки учителей, преподающих на языках национальных меньшинств, задействованных в преподавании неязыковых дисциплин на румынском языке | Министерство просвещения | | | Ежегодно | | | 70000 | | | 70000 | | | | 100000 | | | | 100000 | | | | 100000 | | | Подготовленные педагогические кадры из задействован-ных учреждений |
| 3.3.4. | Создание 3 центров наставничества по методологии CLIL (Кишинэу, Бэлць, АТО Гагаузия) | Министерство просвещения | | | II квартал,  2018-2020 годы | | |  | | |  | | | | 100000 | | | | 100000 | | | | 100000 | | | 3 центра, оснащенные материалами и оборудованием |
| 3.3.5. | Разработка и внедрение обучающих курсов по начальной подготовке специалистов на уровне высшего образования в виде лиценциатуры в области методологии CLIL | Министерство просвещения | | | Разработка - III-IV кварталы,  2017 г.,  внедрение - 2018-2019 годы | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Документ, разработанный Государствен-ным педагогическим университетом им. Иона Крянгэ и внедренный в университеты |
| 3.3.6. | Разработка и внедрение программы высшего образования в виде магистратуры для подготовки специалистов в области методологии CLIL | Министерство просвещения | | | Разработка - III-IV кварталы, 2018 г.,  внедрение -  2019-2020 годы | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | Разработанная и внедренная программа |
| **Специфическая цель 3.4. Дидактическое и методологическое обеспечение процесса преподавания некоторых неязыковых дисциплин на румынском языке (CLIL)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.4.1. | Разработка вспомогательных дидактических средств/рабочих карточек и методологических гидов для предметов, преподаваемых на румынском языке | | Министерство просвещения | | Ежегодно | | | 100000 | | | 70000 | | | | 70000 | | | | 70000 | | | | 70000 | | | Разработанные материалы |
| 3.4.2. | Издание вспомогательных дидактических средств/рабочих карточек и методологических гидов для предметов, преподаваемых на румынском языке | | Министерство  просвещения | | Начиная с III-IV квартала 2016 года | | | 75,600 | | | 70000 | | | | 70000 | | | | 70000 | | | | 70000 | | | Изданные материалы |
| **Общая цель 4: Расширение языковой коммуникативной среды на румынском языке посредством внешкольной деятельности** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Специфическая цель 4.1. Продвижение внешкольной деятельности с целью расширения коммуникативной среды на румынском языке** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.1.1. | Организация внешкольных конкурсов на румынском языке в образовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств на местном уровне | Министерство просвещения | | Ежегодно | | | | 50000 | | | 50000 | | | | 50000 | | | | 50000 | | | | 50000 | | | Проведенные мероприятия |
| 4.1.2. | Организация лагерей отдыха с комплексной образовательной программой погружения в румынский язык для иноязычных учащихся. | Министерство просвещения | | Ежегодно | | | |  | | | 200000 | | | | 200000 | | | | 200000 | | | | 200000 | | | Около 200  учащихся ежегодно |
| 4.1.3. | 4.1.3.Организация совместно с объединениями национальных меньшинств общих мероприятий (фестиваль румынского языка, встречи с писателями, поэтами, актерами, музыкантами, экскурсии и т.д.) | Министерство просвещения | | Ежегодно | | | | 80000 | | | 80000 | | | | 80000 | | | | 80000 | | | | 80000 | | | Мероприятия, осуществленные в сотрудничест-ве с Бюро межэтнических отношений |
| **Общая цель 5: Расширение профессиональных возможностей для иноязычных педагогических кадров (преподавателей других дисциплин) посредством формирования коммуникативных компетенций на румынском языке** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Специфическая цель 5.1. Обеспечение условий для формирования коммуникативных компетенций на румынском языке иноязычных педагогических кадров** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.1.1. | Организация обучающих курсов путем прямого общения на румынском языке для иноязычных педагогических и менеджерских кадров | | Министерство просвещения | Ежегодно | | | |  | | | 150000 | | | | 150000 | | | | 150000 | | | | 150000 | | | Число подготовленных лиц;  количество организованных программ |
| 5.1.2. | Улучшение языковой лингвистической компетенции иноязычных педагогических и менеджерских кадров посредством дистанционного обучения | | Министерство  просвещения | Ежегодно | | | |  | | | 100000 | | | | 100000 | | | | 100000 | | | | 100000 | | | Число подготовленных лиц,  количество организованных программ |
|  |  | |  |  | | | | **605000** | | | **1269400** | | | | **1602900** | | | | **1174500** | | | | **116450** | | |  |